

SEEGSON



Управляем нашими андроидами, обеспечиваем вашу безопасность.

Руководство пользователя

Предупреждение

• Данный диск содержит программное обеспечение для системы PlayStation®3. Не используйте этот диск в других системах, поскольку это может привести к его повреждению. • Данный диск соответствует спецификациям PlayStation®3 версии PAL. Не используйте его с другими версиями PlayStation®3. • Перед использованием внимательно прочтите руководство пользователя PlayStation®3. • Помещайте диск в систему PlayStation®3 рабочей поверхностью вниз. • Не дотрагивайтесь до поверхности диска, держите его за края. • Следите за чистотой поверхности диска и не допускайте образования на нем царапин. В случае загрязнения поверхности осторожно протрите ее сухой мягкой тканью. • Не подвергайте диск воздействию высокой температуры, прямого солнечного света или избыточной влажности. • Не пользуйтесь дисками неправильной формы, а также треснувшими, деформированными или склеенными дисками, поскольку это может привести к повреждению оборудования.

Меры предосторожности

Играйте только в хорошо освещенном помещении. Делайте 15-минутные перерывы после каждого часа игры. Прекратите игру, если почувствуете головокружение, тошноту, усталость или головную боль. Некоторые люди имеют предрасположенность к приступам эпилепсии и потере сознания под воздействием вспышек света или мелькающих изображений, при просмотре телепередач или использовании видеоигр. Проконсультируйтесь с врачом, прежде чем приступать к игре, если у вас когда-либо наблюдались эпилептические приступы или если во время игры был замечен хотя бы один из следующих симптомов: потеря сознания, потеря ориентации, расплывчатое зрение, подергивания мышц, любые произвольные движения и/или конвульсии.

Предупреждение о вреде для здоровья при работе со стереоизображением

Некоторые люди могут испытывать неприятные ощущения (чрезмерное напряжение зрения, утомление глаз, тошноту) при просмотре видео в стереорежиме или при игре в стереоскопические 3D игры на телевизорах с поддержкой стереоизображения. При появлении неприятных ощущений следует немедленно прекратить использование телевизора.

Обычно рекомендуется избегать продолжительного использования системы PlayStation®3 и делать 15-минутные перерывы после каждого часа игры. Однако при просмотре видео в стереорежиме или при игре в стереоскопические 3D игры на телевизорах с поддержкой стереоизображения необходимая продолжительность и периодичность перерывов различаются для разных людей – пожалуйста, делайте достаточно долгие перерывы, чтобы не испытывать никаких неприятных ощущений. Если симптомы сохраняются, обратитесь к врачу.

Зрение маленьких детей (особенно в возрасте до шести лет) продолжает развиваться. Рекомендуется проконсультироваться с педиатром или детским офтальмологом перед тем, как разрешить маленьким детям смотреть видео в стереорежиме или играть в стереоскопические 3D игры на телевизорах с поддержкой стереоизображения. Взрослые должны проконтролировать соблюдение маленькими детьми изложенных выше рекомендаций.

ПИРАТСТВО

Несанкционированное воспроизведение данного продукта или любой его части, а также неправомерное использование зарегистрированных товарных знаков являются нарушением действующего законодательства и могут преследоваться в судебном порядке. КОМПЬЮТЕРНОЕ ПИРАТСТВО наносит ущерб разработчикам, издателям и продавцам программных продуктов. Если вы подозреваете, что данная копия игры является нелегальной, или обладаете сведениями о нелегальных копиях наших продуктов, пожалуйста, позвоните в службу поддержки по одному из телефонных номеров, указанных на последней странице данного Руководства.

Обновление системного программного обеспечения

Инструкции по обновлению системного программного обеспечения для системы PlayStation®3 приведены на веб-сайте eu.playstation.com или в кратком справочнике по системе PS3™.



Номера телефонов службы поддержки приводятся на последней странице данного Руководства.

BLES-01697



ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ – Это программное обеспечение лицензировано для использования только на авторизованных системах PlayStation®3. Может потребоваться обновление системного программного обеспечения PlayStation®3. Несанкционированный доступ, использование или передача данного продукта или авторских прав на него или товарных знаков запрещено. Полные права использования см на сайте: eu.playstation.com/terms. Библиотечные программы ©1997-2014 Sony Computer Entertainment Inc. лицензированы эксклюзивно компании Sony Computer Entertainment Europe (SCEE). ПЕРЕПРОДАЖА И АРЕНДА БЕЗ ЯВНОГО РАЗРЕШЕНИЯ SCEE ЗАПРЕЩЕНЫ. PlayStation®Network, PlayStation®Store и PlayStation®Home регламентируются правилами использования и доступны не во всех странах и не на всех языках (eu.playstation.com/terms). Требуется широкополосный доступ к Интернету. Доступ к Интернету оплачивает пользователь. Некоторые материалы платные. Пользователи должны быть старше 7 лет. Пользователям в возрасте до 18 лет требуется согласие родителей. Предоставление сетевых услуг может быть прекращено после заблаговременного уведомления. Подробнее см. на сайте ru.playstation.com/gameservers. Лицензировано для продажи только в странах Европы, Ближнего Востока, Африки, Индии и Океании.

“PS”、“PlayStation”、“PS3” and “PS” are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. “Blu-ray Disc™” and “Blu-ray™” are trademarks of the Blu-ray Disc Association. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Alien: Isolation ©2014 Twentieth Century Fox. Published by SEGA. Developed by The Creative Assembly Limited. Alien: Isolation, Alien, Aliens, Alien 3 TM & © 2014 Twentieth Century Fox Film Corporation. All rights reserved. Twentieth Century Fox, Alien, Aliens, Alien 3 and their associated logos are registered trademarks or trademarks of Twentieth Century Fox Film Corporation. Alien: Isolation game software, excluding Twentieth Century Fox elements © SEGA. Creative Assembly and the Creative Assembly logo are either registered trademarks or trademarks of The Creative Assembly Limited. SEGA and the SEGA logo are either registered trademarks or trademarks of SEGA Corporation. Made in Austria. All rights reserved. SEGA Europe Ltd, 27 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9BW, UK.

Содержание

Управление.....	05
Экран игры.....	06
Сюжетный режим.....	07
Режим «Выживший».....	07
Техническая поддержка.....	09
Гарантия.....	10

Подключите систему PlayStation®3 согласно прилагаемому к ней руководству. Убедитесь, что индикатор питания горит красным светом, указывая на то, что система PlayStation®3 находится в режиме ожидания. Нажмите кнопку питания, при этом индикатор питания должен загореться зеленым светом.

Поместите диск с игрой Alien: Isolation™ в щель для дисков рисунком вверх. Выберите иктограмму  в главном меню системы. Выберите мини-ролик игры и нажмите кнопку , чтобы начать загрузку. Не рекомендуется подключать или отключать какие-либо устройства во время работы консоли.

Поддерживаются английский, французский, итальянский, немецкий, испанский, польский и русский языки. Перед началом игры выберите в настройках нужный язык.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Сведения в настоящем Руководстве пользователя были актуальны на момент его отправки в печать. Позже в игру могли быть внесены незначительные изменения. Все снимки экрана для настоящего Руководства были сделаны в английской версии игры.



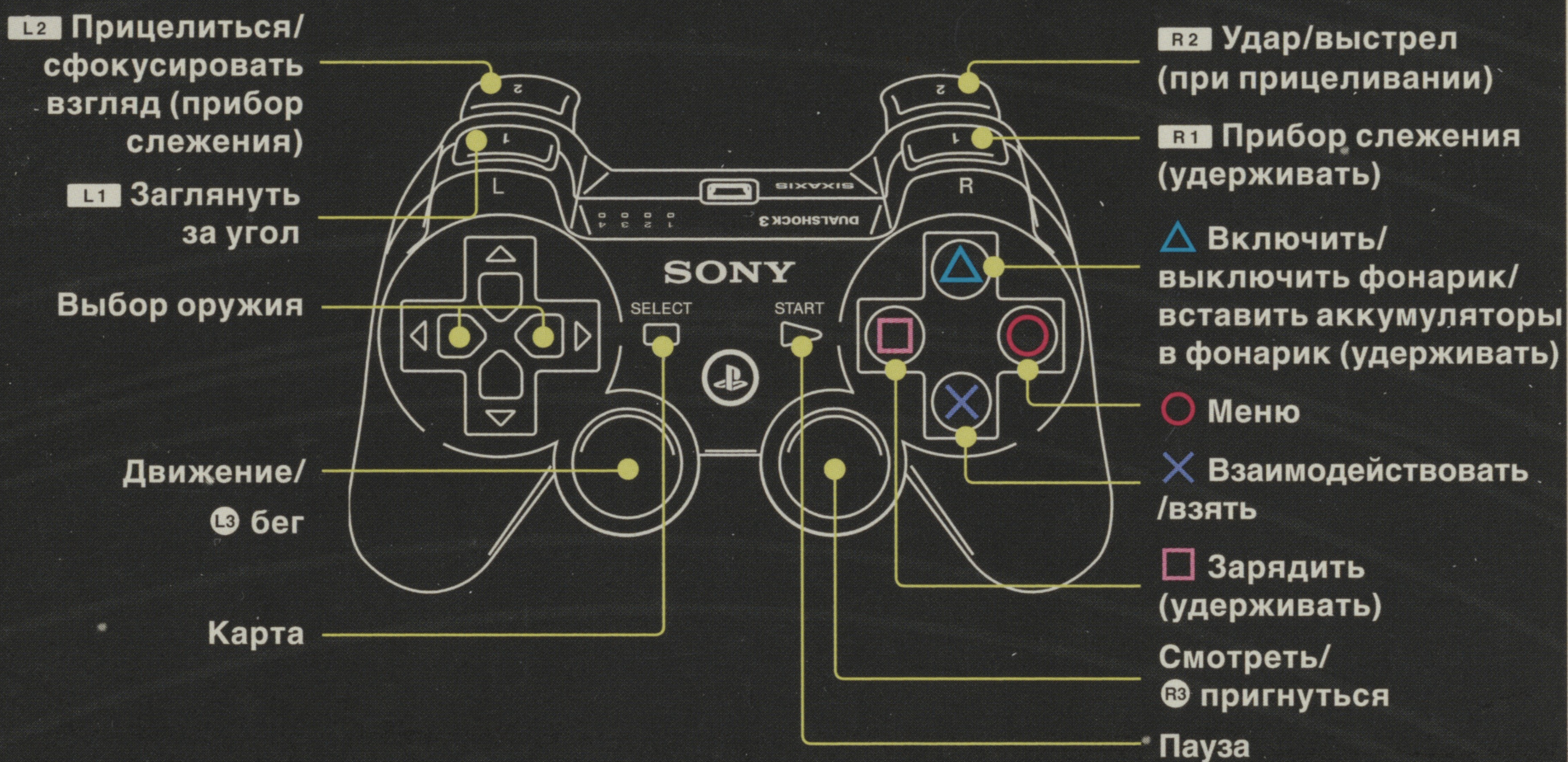
Меню XMB™

Alien: Isolation – это игра в стиле «ужасы/выживание», действие которой происходит через 15 лет после событий, описанных в фильме **Alien™**.

Аманда Рипли отрезана от всего мира на космической станции «Севастополь». Ее преследует чудовище, по вине которого пропала ее мать.

Здесь она должна использовать все, что есть под рукой, чтобы взломать систему безопасности станции и защититься от знакомых и неизвестных врагов. Действуя скрытно, создавая предметы, взламывая компьютеры и уничтожая противника, Аманда пройдет через ад, чтобы найти ответы на свои вопросы.

Управление



* Другие схемы управления можно выбрать в разделе «Настройки» игрового меню.

Экран игры



1
Информация
о цели

2
Выбранный
предмет

3
Индикатор
здоровья

4
Индикатор аккумулятора
в фонарике

5
Направление на
текущую цель

6
Индикатор прибора
слежения

7
Количество
боеприпасов

Сюжетный режим

Через 15 лет после исчезновения коммерческого буксира «Ностромо» бортовой самописец корабля неожиданно найден в далеком космосе. Владелец корабля, корпорация «Вейланд-Ютани», немедленно отправляет за ним на станцию «Севастополь» группу представителей, в числе которых Аманда Рипли – дочь Эллен Рипли, лейтенанта «Ностромо».

Прибыв на «Севастополь», группа обнаруживает, что на станции объявлен карантин, а ее персонал уничтожает невидимый враг, чудовище, с которым никто не может справиться.

Отбившись от группы, Аманда оказывается на станции, в окружении отчаявшихся обитателей «Севастополя», неумолимого искусственного интеллекта и идеального хищника. Где-то здесь она может узнать правду о судьбе матери, но сначала Аманда должна просто выжить.

Режим «Выживший»

В режиме «Выживший» игрок сражается один на один с чужим в глубинах станции «Севастополь». Игрок должен использовать все доступные инструменты, чтобы выполнить ряд задач и в конце концов бежать со станции.

Результат публикуется в списке лидеров и зависит от того, насколько эффективно игрок использовал окружающие условия и уклонялся от встречи с преследователем.

For Help & Support please visit: **eu.playstation.com** or refer to the telephone list below.

Australia	1300 365 911 Calls charged at local rate	Nederlands	0495 574 817 Interlokale kosten
Belgique/België/Belgien	011 516 406 Tarif appel local/Lokale kosten	New Zealand	09 415 2447 National Rate
Česká republika	0225341407		0900 97669 Call cost \$1.50 (+ GST) per minute
Danmark	90 13 70 13 Pris: 6:-/minut, support@dk.playstation.com Mandag – Torsdag 10.00 – 18.00, Fredag 10.00 – 17.30	Norge	820 68 322 Pris: 6,50:-/min, support@no.playstation.com Mandag – Torsdag 10.00 – 18.00, Fredag 10.00 – 17.30
Deutschland	01805 766 977 0,14 Euro/Minute	Österreich	0820 44 45 40 0,116 Euro/Minute
España	902 102 102 Tarifa nacional	Portugal	707 23 23 10 Serviço de Atendimento ao Consumidor/Serviço Técnico
Ελλάδα	801 11 92000	Россия	+ 7 (495) 981-2372
France	0820 31 32 33 prix d'un appel local – ouvert du lundi au samedi	Suisse/Schweiz/Svizzera	0848 84 00 85 Tarif appel national/Nationaler Tarif/Tariffa Nazionale
ישראל – ישפאר מוצרי צריכה 09-9560957 פקס 09-9711710 טלפון תמיכה או בקרו באתר www.isfar.co.il		Suomi	0600 411 911 0.79 Euro/min + pvm fi-hotline@nordiskfilm.com maanantai – perjantai 12–18
Ireland	0818 365065 All calls charged at national rate	Sverige	0900-20 33 075 Pris 7,50:- min, support@se.playstation.com Måndag – Torsdag 10.00 – 18.00, Fredag 10.00 – 17.30
Italia	199 116 266 Lun/Ven 8:00 – 18:30 e Sab 8:00 – 13:00: 11,88 centesimi di euro + IVA al minuto Festivi: 4,75 centesimi di euro + IVA al minuto Telefoni cellulari secondo il piano tariffario prescelto	UK	0844 736 0595 National rate
Malta	234 36 000 Local rate		

If your local telephone number is not shown, please visit **eu.playstation.com** for contact details.



Этот символ на электрооборудовании или упаковке означает, что это электрооборудование нельзя удалять в бытовые отходы в Европе. Для обеспечения правильной обработки отходов выполняйте соответствующие местные законы и требования к удалению в отходы электрооборудования. Этим вы поможете сохранению природных ресурсов и улучшите защиту окружающей среды за счет надлежащей обработки электротехнических отходов.



Техническая поддержка

Для получения технической и консультационной поддержки
отправьте свой запрос через форму на нашем сайте:
<http://www.softclub.ru/support>

ВНИМАНИЕ: техническая поддержка не дает консультаций по прохождению игр, а также по установке брандмауэров, открытию портов и общей настройке интернет-соединения.



AUTODESK
SCALEFORM

Powered by
Wwise



SEGA

Alien: Isolation, Alien, Aliens, Alien 3 TM & © 2014 Twentieth Century Fox Film Corporation. All rights reserved. Twentieth Century Fox, Alien, Aliens, Alien 3 and their associated logos are registered trademarks or trademarks of Twentieth Century Fox Film Corporation. Alien: Isolation game software, excluding Twentieth Century Fox elements © SEGA. Developed by The Creative Assembly Limited. Creative Assembly and the Creative Assembly logo are either registered trade marks or trade marks of The Creative Assembly Limited. SEGA and the SEGA logo are either registered trade marks or trade marks of SEGA Corporation. All rights reserved. Alien: Isolation uses Havok™. © Copyright 1999-2014 Havok.com, Inc. (and its Licensors). All Rights Reserved. See www.havok.com for details. Uses Autodesk® Scaleform® Copyright © 2014, Autodesk, Inc. All rights reserved. Powered by Wwise © 2006 – 2014 Audiokinetic Inc. All rights reserved.

Гарантия

ГАРАНТИЯ: SEGA Europe Limited гарантирует покупателю оригинального продукта, что данная игра будет работать в соответствии с описанием, приведенным в прилагающемся Руководстве пользователя, в течение 90 дней со времени приобретения. Данная ограниченная гарантия предоставляет вам особые права, помимо предусмотренных действующим законодательством или других прав.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ: данная гарантия неприменима при использовании игры в любых коммерческих целях и/или в случае возникновения дефекта по вине пользователя (или лиц, действовавших под его присмотром или с его разрешения) в результате небрежности, несчастного случая, повреждения, воздействия вируса, неправильного использования или внесения модификаций в игру после ее приобретения.

ГАРАНТИЙНЫЕ СЛУЧАИ: при обнаружении дефекта в течение гарантийного периода верните игру с приложением копии кассового чека, в оригинальной упаковке, с сопроводительной документацией и описанием дефекта либо по месту приобретения, либо по адресу, указанному специалистами службы технической поддержки (контактная информация находится в данном Руководстве пользователя). Продавец или Sega обязуются исправить дефект или заменить игру. На игру, полученную взамен, распространяется гарантия в течение остатка изначального гарантийного периода или в течение девяноста (90) дней с получения замененной игры, если этот срок более продолжителен. Если по каким-то причинам игра с дефектом не может быть исправлена или заменена, вам будет возмещена ее стоимость. Указанные варианты возмещения (ремонт, замена или возмещение стоимости) предоставляются только покупателю продукта.

ОГРАНИЧЕНИЯ: СЛЕДУЯ ПРИНЦИПУ МАКСИМАЛЬНО РАСШИРЕННОГО ТОЛКОВАНИЯ ПРИМЕНИМЫХ ЗАКОНОВ (НО БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ В СЛУЧАЯХ МОШЕННИЧЕСТВА, СМЕРТИ ИЛИ УВЕЧЬЯ, ПРОИЗОШЕДШИХ ВСЛЕДСТВИЕ НЕБРЕЖНОСТИ SEGA), КОМПАНИЯ SEGA, ЕЕ ДИСТРИБЬЮТОРЫ И ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ УБЫТКИ, ПОВРЕЖДЕНИЯ СОБСТВЕННОСТИ, ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ НЕИСПРАВНОСТИ КОМПЬЮТЕРА ИЛИ КОНСОЛИ, ОЖИДАЕМОЙ ЭКОНОМИИ, КОММЕРЧЕСКОЙ ВЫГОДНОСТИ ИЛИ УБЫТКИ, ПОНЕСЕННЫЕ ПРЯМО ИЛИ КОСВЕННО ИЗ-ЗА ОБЛАДАНИЯ ИГРОЙ, ЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕПРАВИЛЬНОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

Если не сказано иного, упомянутые в игре компании, организации, продукты, люди или события являются вымышленными и никак не связаны с реальными компаниями, организациями, продуктами, людьми или событиями. © SEGA. Название и логотип SEGA являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками корпорации SEGA. Все права сохранены. Без ограничения авторских прав, несанкционированное копирование, адаптация, сдача в аренду, одалживание, распространение, извлечение, перепродажа, взимание платы за использование, трансляция, публичное воспроизведение или передача любыми способами данной игры или прилагающейся к ней документации запрещены без разрешения SEGA.

BLES-01697

“PS”, “PlayStation”, “△○×□” and “DUALSHOCK” are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc.

“Blu-ray Disc™” and “Blu-ray™” are trademarks of the Blu-ray Disc Association. All rights reserved.

5055277023448